



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

Distr.  
GENERAL

A/HRC/11/21/Add.1  
9 June 2009

RUSSIAN  
Original: FRENCH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Одиннадцатая сессия  
Пункт 6 повестки дня

**УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ОБЗОР**

**Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору\***

**Камерун**

**Добавление**

**Мнения по заключениям и/или рекомендациям, добровольные обязательства  
и ответы, представленные государством – объектом обзора**

---

\* Настоящий документ до его передачи в переводческие службы Организации Объединенных Наций не редактировался.

---

*Рекомендации*

*Ответы*

---

**A. Присоединение к основным международным договорам по правам человека**

---

76 (1) (Алжир, Мексика, Гаити) Камерун **согласен** с этой рекомендацией. Уже приняты меры для защиты детей от порнографии. Префектура Центральной провинции приняла соответствующее постановление.

---

76 (2) Камерун **согласен** с этой рекомендацией.

---

76 (3) Камерун **согласен** с этой рекомендацией. Он подписал Конвенцию о правах инвалидов 1 октября 2008 года. Документы для ратификации находятся в стадии подготовки.

---

76 (4) Камерун **согласен** с этой рекомендацией. Вопрос о ратификации Конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений будет рассмотрен.

---

76 (5) Камерун **согласен** с этой рекомендацией.

---

76 (6) Камерун **согласен** с этой рекомендацией.

---

76 (1) (Мексика, Люксембург, Соединенное Королевство, Бразилия, Южная Африка) (Джибути) (Эстония) (Чешская Республика) Вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток находится в стадии изучения.

---

77 (1) В действующем законодательстве Камеруна закреплены такие гарантии, как предусмотренные в административном праве отсрочки исполнения и принятие административным судом решений по срочным вопросам, на которые можно эффективно ссылаться для приостановления процедуры высылки.

Кроме того, высылка лиц, признанных каким-либо государством нежелательными, является суверенным актом. Камерун вправе решать, позволять или нет какому-либо лицу находиться на его территории.

В то же время возможны и другие меры защиты таких лиц. Поэтому этот вопрос продолжает оставаться в стадии изучения.

---

77 (2) Камерун весьма позитивно воспринял учреждение МУС и играл весьма активную роль в процессе соответствующих переговоров. Хотя Камерун пока не присоединился к Римскому статуту, он планирует включить в свое национальное законодательство положения о преступлениях, относящихся к компетенции этого судебного органа (о геноциде, преступлениях против человечности, военных преступлениях). Вопрос о присоединении к Римскому статуту тщательно рассматривается властями Камеруна.

---

---

<i>Рекомендации</i>	<i>Ответы</i>
77 (3)	Большинство положений Конвенции уже включены в законодательство Камеруна, Конституция которого гарантирует к тому же защиту "меньшинств и коренных народов". Однако некоторые положения принятой МОТ Конвенции № 169 могут привести к конфликтам в такой стране, как Камерун, искренне стремящейся упрочить свое национальное единство и сохранить свою территориальную целостность. Поэтому Камерун в нынешнем положении <b>не согласен</b> с этой рекомендацией, которая требует более серьезного изучения.

---

## **В. Права женщин**

---

76 (13)	Камерун <b>согласен</b> с этими рекомендациями и примет меры в развитие тех важных усилий, которые он уже приложил в этих областях.
76 (14)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией. Он уже осуществил программу по улучшению условий содержания под стражей и инициировал проект по модернизации тюрем и подготовке заключенных к реинтеграции в общество, который предусматривает, в частности, строительство шести новых тюрем по 300 мест в каждой и ремонт 24 действующих тюрем.
76 (15)	Камерун <b>согласен</b> с этими рекомендациями. Законопроект о пресечении актов насилия в отношении женщин находится на заключительной стадии подготовки. Этот документ будет содержать специальные положения о калечении женских половых органов.
76 (16) (Турция)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией.
76 (17)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией. Министерство по делам женщин и семьи разработало и осуществляет широкомасштабную программу борьбы с насилием в отношении женщин. В национальном представительстве Интерпола создано "Специальное подразделение по охране нравственности". Ему поручено вести борьбу против торговли детьми, эксплуатации, насилия и злоупотреблений в отношении женщин. Усилия правительства в этом направлении будут активизированы.

---

## **С. Права ребенка**

---

76 (30)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией.
76 (18)	Камерун <b>согласен</b> с этими рекомендациями. Они полностью вписываются в рамки уже принятых правительством мер, в частности создания учреждений, уполномоченных вести борьбу с наихудшими формами детского труда (Национальный комитет по осуществлению Международной программы ликвидации детского труда), и учреждения "Специального подразделения по охране нравственности", уполномоченного вести борьбу с торговлей детьми и эксплуатацией детей.
76 (19)	

---

---

<i>Рекомендации</i>	<i>Ответы</i>
76 (20)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией. Будет активизирована информационно-воспитательная работа среди населения и семей относительно последствий эксплуатации труда и целесообразности реинтеграции жертв в их семьи, в частности с помощью трансляции специальных радиопрограмм.
76 (33)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией.

---

#### **D. Органы правосудия и пенитенциарная администрация**

---

76 (21)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией. В дополнение к замечаниям, сформулированным в отношении рекомендации № 12, Камерун хотел бы подчеркнуть, что все гуманитарные организации, обращающиеся с соответствующей просьбой, получают аккредитацию, которая обеспечивает им широкий и свободный доступ в камерунские тюрьмы.
76 (22)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией.
76 (23)	<b>Соглашаясь</b> с этой рекомендацией, Камерун хотел бы уточнить, что гражданское и военное правосудие являются двумя разными и независимыми друг от друга системами. Кроме того, можно отметить создание внутри полиции и жандармерии специальных служб, уполномоченных проводить расследования, и, если доказаны злоупотребления во стороны сотрудников органов правопорядка, им выносятся соответствующие наказания. Камерун обязуется ускорить в пределах имеющихся у него средств реформу судебной системы.
78 (71, b)	<p>В целях обеспечения эффективности логично, что сотрудник уголовной полиции, которому поручено произвести арест, может задерживать разыскиваемое лицо в любой момент, когда он его найдет, даже в воскресные и праздничные дни, что допускается статьей 28 Уголовно-процессуального кодекса (УПК). Вместе с тем статья 23 того же Кодекса запрещает вторгаться в жилые помещения в период с 18 часов вечера до 6 часов утра.</p> <p>В отношении ареста без надлежащего ордера статья 29 УПК предусматривает, что в этом случае задерживаемому лицу необходимо предъявить любой заменяющий ордер документ и сотрудник уголовной полиции должен незамедлительно препроводить это лицо к Прокурору Республики по месту ареста. Соответственно Камерун <b>отклоняет</b> эту рекомендацию.</p>

---

#### **E. Поощрение и защита гражданских и политических прав**

---

76 (24)	Камерун <b>согласен</b> с этими рекомендациями.  Он обязуется продолжать сотрудничество со специальными процедурами. В то же время Камерун полагает, что права всех правозащитников соблюдаются, и призывает их выполнять требования статьи 3 Декларации о "правозащитниках" и соблюдать законы и нормативные акты Республики.
---------	--

Рекомендации	Ответы
	<p>Учебные занятия и курсы по правам человека регулярно организуются для сотрудников полиции и судебных органов. Курс по правам человека включен в программу учебных заведений, готовящих такие кадры.</p>
	<p>В этой связи уместны также ответы на рекомендации 12 и 22.</p>
76 (25)	<p>Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией. Его законодательство о печати, и в частности законы 1990 года, свидетельствуют об эволюции, которая соответствует международным нормам в области прав человека.</p>
78 (16, d; 17)	<p>Камерун <b>отклоняет</b> эти рекомендации в их нынешней формулировке. В Камеруне множество печатных органов: более 200 частных газет различной периодичности, частные радио- и телестанции, электронные средства информации, частные типографии, рекламные агентства и коммуникационные ассоциации.</p>
78 (22, d)	<p>30 августа 2007 года были выданы первые лицензии частным фирмам, производящим аудиовизуальную продукцию, в соответствии с Декретом<sup>o</sup>2000/158 от 3 апреля 2000 года, где определены условия и порядок создания и функционирования частных фирм, производящих аудиовизуальную продукцию. Кроме того, создана ежегодно заседающая Национальная комиссия по рассмотрению заявок частных коммуникационных фирм на получение государственной помощи.</p> <p>Хотя государственная цензура отменена, уголовное законодательство по-прежнему карает правонарушения в области печати в целях поощрения ответственности и соблюдения служебной этики среди журналистов, а также в целях охраны прав других граждан и общественного порядка.</p>
76 (26)	<p>Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией. В Камеруне свобода печати гарантируется.</p>
76 (28)	<p>Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией.</p>
78 (22, b)	<p>Состав Избиркома определяется декретом об его учреждении. В соответствии с этим документом членами Избиркома являются лица самой разной этнической, культурной и профессиональной принадлежности, обладающие высокой репутацией по причине независимости, моральных качеств, интеллектуальной честности, патриотизма, беспристрастности и объективности. Кроме того, Глава государства обязан гарантировать независимость этого органа, и по его поручению соответствующее министерство издало циркуляр, подтверждающий это обязательство. Соответственно Камерун <b>отклоняет</b> эту рекомендацию.</p>
78 (19, d)	<p>Смертная казнь в Камеруне фактически отменена. Она не приводится в исполнение в течение более 10 лет. Положение о смертной казни сохраняется в правовой национальной системе вследствие его предупреждающего воздействия и позитивного отношения со стороны общественности.</p> <p>Камерун <b>отклоняет</b> эту рекомендацию.</p>

<i>Рекомендации</i>	<i>Ответы</i>
76 (7)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией.
76 (8)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией.
76 (9)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией. Конституционный совет последовательно создается: приняты Законы №°2004/004 и 2004/005 от 21 апреля 2004 года, которые, соответственно, касаются организации и функционирования Конституционного совета и определения статуса его членов. Секретариат Совета организуется в соответствии с декретом № 2005/253 от 30 июня 2005 года. Запланированное назначение его членов является последним этапом перед тем, как Совет начнет действовать.
78 (22, b; 28, c; 20; 25, c; 29, d; 32, c; 46, b)	<p>С точки зрения камерунского законодательства криминализация гомосексуализма не противоречит положениям статьи 12 ВДПЧ и положениям статьи 26 МПГПП в том смысле, что гомосексуалистам не отказывают в каком-либо праве или услуге по причине их предполагаемой сексуальной ориентации.</p> <p>Речь идет о практике, которая противоречит как действующему законодательству, так и тому, что демократическое камерунское общество считает сегодня допустимым с точки зрения нравственности.</p> <p>Кроме того, положения законодательства Камеруна основаны на соответствующих положениях статей 29 (2) ВДПЧ и 29 (7) Африканской хартии прав человека и народов, которые являются неотъемлемыми гарантиями для каждого демократического общества с учетом его нравственных особенностей.</p> <p>Соответственно, эти положения:</p> <p>а) допускают, что то или иное государство может ограничивать какое-либо право или какую-либо свободу для "удовлетворения справедливых требований морали, общественного порядка и общего благосостояния в демократическом обществе";</p> <p>б) обязывают человека "сохранять и укреплять позитивные африканские культурные ценности в своих отношениях с другими членами общества...".</p> <p>В контексте нынешней африканской культуры гомосексуализм не представляется той ценностью, которую признает камерунское общество, и в целом рассматривается как форма морального разложения, с которой надо бороться.</p> <p>Соответственно Камерун <b>отклоняет</b> рекомендации, касающиеся декриминализации гомосексуализма.</p>
<b>Е. Экономические, социальные и культурные права</b>	
76 (31)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией.

<i>Рекомендации</i>	<i>Ответы</i>
76 (32)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией.
77 (6)	Законодательная база Камеруна содержит положения, на которые можно надлежащим образом ссылаться при рассмотрении дел, касающихся ВИЧ/СПИДа. Закон о правах лиц живущих с ВИЧ/СПИДом, находится в стадии рассмотрения. Эта рекомендация будет тщательно рассмотрена.
76 (34)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией и обязуется ее выполнить с учетом имеющихся в его распоряжении средств.
76 (35)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией.
76 (36)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией. Уже приняты соответствующие меры. Речь, в частности, идет о введении с 2001 года бесплатного начального образования, об обеспечении равных возможностей при получении образования посредством открытия средних школ как в приграничных и удаленных районах, так и в крупных населенных пунктах. Национальная комиссия по правам человека и свободам проведет и другие мероприятия в том, что касается образования в области прав человека.
76 (27)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией.
78 (16, с)	Камерун <b>отклоняет</b> эту рекомендацию. В Камеруне положения трудового законодательства гарантируют равенство всем.
<b>Г. Меньшинства и уязвимые группы лиц</b>	
76 (37)	<b>Соглашаясь</b> с этой рекомендацией, Камерун уточняет, что мбороро относятся к группе уязвимых лиц (а не к коренному населению) и что наравне с пигмеями и всеми другими гражданами они пользуются правом на собственность. Правительство уделяет им особое внимание.
77 (7)	Камерун <b>отклоняет</b> эту рекомендацию. В камерунском законодательстве предусмотрены на этот счет гарантии, на которые, при необходимости, могут ссылаться представители общин пигмеев.
<b>Н. Международное сотрудничество</b>	
76 (10)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией. Подлежащие представлению доклады были направлены в КЛРД, КПР, СПЧ, КЭСКИП и КПП. Рассмотрение единого документа, объединяющего второй и третий периодические доклады Камеруна для КЛДОЖ, состоялось в январе 2009 года.

<i>Рекомендации</i>	<i>Ответы</i>
76 (11)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией. Специальному докладчику было направлено соответствующее приглашение. Г-н Франк Ля Рю планирует посетить Камерун 14-18 сентября 2009 года.
77 (4)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией. Он готов направить открытое приглашение специальным процедурам, разрешение на посещение Камеруна которыми будет рассматриваться в каждом отдельном случае.
76 (12)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией. Камерун уже осуществляет плодотворное сотрудничество с Субрегиональным центром Организации Объединенных Наций по поощрению прав человека и демократии в Центральной Африке, что позволило провести ряд мероприятий по поощрению прав человека и расширить имеющиеся возможности.
76 (40)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией.
<b>I. Заключительные замечания</b>	
76 (29)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией. Камерун является многоэтнической страной, где мирно сосуществуют более 230 этнических групп (определяемых на основе их диалектов) и многие религиозные группы (христиане, мусульмане, анимисты...). Это разнообразие является фактором взаимного обогащения. Правительство готово поделиться опытом, накопленным им в этой области.
76 (38)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией.
76 (39)	Камерун <b>согласен</b> с этой рекомендацией.

-----